

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告名稱：2017臺中市赴泰國推廣觀光計畫(新南向) 含附件：■是 □否	
出國計畫主辦機關：臺中市政府觀光旅遊局 聯絡人：倪大程 電話：04-22289111分機58319	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 陳盛山/臺中市政府觀光旅遊局/局長 曹忠猷/臺中市政府觀光旅遊局/旅遊行銷科/科長 饒栢丞/臺中市政府觀光旅遊局/旅遊行銷科/股長 倪大程/臺中市政府觀光旅遊局/旅遊行銷科/助理員	
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 ■ <u>觀光推廣</u>	
出國期間：106年7月16日至 106年7月20日	出國地區： 泰國曼谷
報告日期：106年10月11日	
內容摘要： 壹、目的 <p>政府為推動新南向政策，105年8月給予泰國民眾赴臺觀光免簽證待遇，泰國招牌旅遊節目《Travel Note》也來臺拍攝，以6大旅遊主題—美食、購物、浪漫、樂活、生態、文化分成6集介紹臺灣。影響所及，105年全年度有19萬5640位泰國旅客來臺，比104年的12萬4409人次成長57.25%，顯見外交部推行的新南向免簽措施有效提升泰國觀光客人數。</p> <p>自泰越捷106年7月1日直飛臺中-曼谷後，中進中出的航線又寫下一頁新的歷史，臺中市政府觀光旅遊局首次組團赴泰國拓展觀光客源，此行除了舉辦2018臺中世界花卉博覽會與中臺灣觀光說明會，還拜訪了泰國本地的廉價航空（Low Cost Carrier, LCC）業者如酷鳥（nokscoot）、泰獅航（Thai Lion Air），及泰國大型旅行社Quality Express、Thai Travel Center等，期望旅行業者加強與航空公司合作，開闢臺中-曼谷往返之定期包機，客源穩定後轉換為定期航班，增加兩地觀光收益，並提升中臺灣觀光資源之國際知名度。</p>	

貳、推廣行程

日期	地點	主要行程
106年7月 16日(日)	桃園機場 —曼谷	飯店check-in 18:30
106年7月 17日(一)	曼谷	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.拜訪酷鳥航空(NokScoot)業務總監黃愛玲 (Ai-Ling Ng)</li> <li>2.拜會泰國獅子航空 (Thai Lion Air) 業務&amp;行銷總經理 Mrs. Nuntaporn Komonsittivate</li> <li>3.拜會泰越捷航空(Thai Vietjet)業務副總監 Mr.Jedsadapun Chandhakant</li> <li>4.舉行花博暨中臺灣觀光 介會</li> </ol>
106年7月 18日(二)	曼谷	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.拜會 泰國觀光協會 (ATTA) 並與會長黃漢忠 簽署觀光友好交流備忘錄。</li> <li>2.率臺中旅館、旅行業者參訪泰國特色旅館 ANANTARA HOTEL</li> </ol>
106年7月 19日(三)	曼谷	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.拜會 泰國旅遊協會(TTAA)並與會長Mr. Suparek Soorangura簽署觀光友好交流備忘錄。</li> <li>2.拜會泰國觀光局東亞司司長Ms. Runjuan Tongrut</li> <li>3.拜會泰國最大旅行社「正好旅運集團」(Quality Express)負責人 徐佩山</li> </ol>
106年7月 20日(四)	曼谷-桃 園機場	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.拜會泰國旅行社Thai Travel Center副總裁 Tanawat Kositviwat, 該旅行社員工數為泰國旅行社前三大, 主要做政府海外參訪及農業觀光行程</li> <li>2.下午搭乘華航班機返國 (17:05-21:55)</li> </ol>

臺中市政府成員名單

所屬機關	職稱	姓名	工作項目
臺中市政	局長	陳盛山	代表率團

府觀光旅遊局	科長	曹忠猷	督導泰國曼谷觀光行銷推廣交流、媒體聯絡、與發布新聞稿業務
	股長	饒栢丞	督導及辦理對泰國曼谷觀光行銷及推廣業務
	助理員	倪大程	辦理對泰國曼谷觀光行銷及交流業務/協辦媒體聯絡及發布新聞稿業務

## 參、行程內容

### 第一天 7月16日(星期日)

上午9時與團員相約惠中路市政府大樓旁集合，搭乘班機赴泰國曼谷，約19時團員抵飯店check-in後，即先行於飯店會議廳內舉行明日推介會前置場佈作業。

### 第二天 7月17日(星期一)

拜訪泰國廉價航空LCC業者—酷鳥航空 (Nokscoot)、泰國獅子航空 (Thai Lion Air)、泰越捷航空 (Thai Vietjet Air)：

拜會三家LCC的場合，觀旅局陳局長除分別向三家廉航介紹臺中市景點，也向酷鳥航業務總監黃愛玲 (Ai-Ling Ng)、獅航 (Thai Lion Air) 業務&行銷總經理 Mrs. Nuntaporn Komonsittivate、泰越捷業務副總監Mr.Jedsadapun Chandhakant，傳達臺中作為中臺灣門戶的重要性，及臺中國際機場的地理、硬體優越性。希望三家LCC能開闢泰國往返臺中的航班。陳局長期盼透過航班增加、業者對接及「中進中出」國際入境旅遊模式，邀請更多的東協國家遊客參觀2018花博，並順遊中臺灣的文創、美食、美容醫療及自行車運動等主題旅遊行程，並邀請三家LCC代表出席本日晚間的中臺灣觀光推介會。三家LCC的代表也釋出善意，除了泰越捷本已有臺中-曼谷航班，酷鳥航與泰獅航也評估開闢臺中航線之可行性。

### 2018花博及中臺灣觀光推介會：

本次推介會開始前，先於飯店宴會廳外的會議廳舉行業者商談會，由本市飯店、旅行業、農會利用飯店展示桌提供商品或服務DM，並由翻譯人員協助與提前到場之泰國旅行業者代表溝通，在場臺中觀光業者皆與泰國業者積極交流並交換名片。

商談會進行1小時後，推介會於宴會廳正式開始，原估計將有100位泰國旅行業、航空業、新聞媒體、部落客等到場；惟泰國觀光業者熱情參與本次推介會，實際人數近130人。到場的貴賓除有白天時所拜會三家LCC的代表，並邀請交通部觀光局駐泰辦事處巫宗霖主任、外交部駐泰代表處石柏士公使、泰國觀光協會 (ATTA) 金林弘副會長、泰國旅遊協會 (TTAA) 鄭楚錦副會長、華航泰國分公司劉雅川總經理到場。推介會一開始由陳局長簡報2018花博於本市舉行之時程，邀請同樣以花卉種植舉世

聞名的泰國屆時蒞臨本市參訪，並播放泰文字幕的「臺中心動」影片；稍後則播放臺中各旅行、旅館業者的簡介影片；終場前並安排本市旅館業者提供的住宿券抽獎，並有各廉航公司及華航贊助的機票，獲得蒞臨推介會場泰國觀光業者的積極參與，場面十分熱絡，持續至晚上9點。

第三天 7月18日(星期二)

#### 拜會泰國觀光協會 (ATTA) 並簽署MOU：

泰國觀光協會 (Association of Thai Travel Agents, ATTA) 是泰國的非營利組織，旨在促進和支援泰國旅遊業之發展，1968年成立時只有10個成員。目前已增加到了1,500個會員，涵蓋旅行業、旅館業等觀光相關行業。

ATTA會長黃漢忠 (Mr.Vichit Prakobgosol) 致詞時說，該協會為泰國觀光業的領頭羊，未來將加強泰國與中臺灣旅遊業者緊密合作，提供旅遊資訊與雙方互訪景點踩線交流。為黃會長翻譯的金林弘副會長 (Mr.Surawat Akaraworamat) 致詞時表示，他是泰國華僑，過去也曾帶團赴臺旅遊多次，對臺中留下深刻的印象。

陳局長致詞時表示，非常感謝ATTA對本次臺中觀光代表團的接待及前一晚推介會的熱情協助，在今天臺中觀旅局與ATTA簽署MOU後，未來可望加強泰國與中臺灣旅遊業者的合作，吸引更多的泰國遊客來臺中參加花博盛會、順遊中臺灣。

雙方致詞畢後即由陳局長與黃會長一同簽署MOU，並互贈紀念品。

#### 參訪泰國特色旅館「安納塔拉」ANANTARA 飯店：

依據安納塔拉飯店人員的簡介，(ANANTARA) 在梵語意謂「無窮無盡」，代表自由、運動與和諧，這些理念恰是「安納塔拉體驗」的核心。集團共有47家飯店或五星級度假村，主要分布於東南亞、中東等地，泰國即有15間。每間都依據在地的文化傳統，從古蹟與自然美景中汲取建築元素或設計理念，例如我們參觀的ANANTARA RIVERSIDE BANGKOK RESORT，位於湄南河 (Grand Chao Phraya River) 邊，除了房間的窗戶皆面河取景，餐廳、大廳的採光也以朝河為主，度假村內也有人工運河與湄南河相通，藉此打造通風與悠閒的度假環境。

安納塔拉由於是平均房價每晚至少新臺幣6千的高檔飯店，除了常見的五星級飯店必備設施，另一大特色是每間房內都備有可上網、可免費撥打國內及部分國家電話的智慧型手機一支，房客於住宿期間內均可免費使用並攜帶外出。同赴安納塔拉飯店參訪的臺中旅館、旅行業者皆表示十分新奇，紛紛拍照記錄作為未來本市飯店經營的參考。

第四天 7月19日(星期三)

### 拜會泰國旅遊協會(TTAA) 並簽署MOU：

泰國旅遊協會(TTAA)會長Suparek Soorangura致詞時首先歡迎臺中觀光代表團的遠道來訪，他表示TTAA成立於1984年，會員目前有780名，主要以旅行社成員為主，隨著泰國的人均所得增加，出國觀光的人次將會大幅成長，臺中市積極到泰國來推廣旅遊是很好的契機，相信泰國遊客對2018臺中世界花博會很有興趣，希望能夠提供更多的花博資訊，提早讓泰國旅遊業者包裝行程。

陳盛山局長致詞時表示，政府105年起開放泰國遊客赴臺免簽證，使得泰國觀光客來臺人數快速成長，但泰國旅客多半前往臺北旅遊，中臺灣7縣市也有很多具吸引力的美景、美食。這次臺中率六都之先，會同臺中國際觀光發展協會、觀光旅館同業公會、及東勢、霧峰農會等一同前來拜會TTAA，就是希望讓中臺灣的觀光資源能被更多泰國旅行業者熟悉進而包裝為旅遊產品。希望在簽署MOU後，TTAA能與泰國廉航業者合作，一同開闢臺中-曼谷航班。

雙方致詞畢後即由陳局長與Suparek Soorangura會長一同簽署MOU，並互贈紀念品。

### 拜會泰國觀光局東亞司司長Ms. Runjuan Tongrut：

Ms. Runjuan Tongrut於會面時，首先表達對陳局長造訪的歡迎之意。她表示去（105）年有超過50萬的臺灣觀光客造訪泰國，今年3月率40家泰國觀光業者前往臺灣辦理泰國觀光說明會，泰國觀光局將加強向臺灣旅客推廣泰國深度旅遊與泰式文化體驗。

陳盛山局長表示，在臺灣給與泰國免簽後，今年估計上看35萬泰國遊客造訪臺灣；但泰國客多前往北部地區。希望泰國觀光局能更加重視中臺灣七縣市的觀光市場，提供更多樣化的旅遊產品予泰國遊客。

### 拜會泰國最大旅行社「正好旅運集團」(Quality Express)：

正好旅運集團成立於1999年，員工數達520人，入境(inbound)及出境(outbound)都是其主要業務，也是交通部觀光局「觀宏專案」認可之泰國指定旅行社。正好集團董事長徐佩山非常歡迎臺中觀光代表團的到訪，他提到目前臺灣旅遊對泰國遊客而言正夯，開放赴臺免簽對泰國旅行社是很大的誘因，陳局長也當面邀請徐董事長近期赴臺中踩線體驗，徐董事長欣然應允，希望臺中觀光業者鼎力合作，提供好玩好吃的新路線，將更多泰國遊客帶到臺灣。

第五天 7月20日(星期四)

#### 拜會泰國旅行社Thai Travel Center：

臺中觀光代表團利用最後的時間，在前往蘇凡那布機場的路上順道拜會泰國新興旅行社TTC，由副總裁Mr. Tanawat Kositviwat出面接待並簡報：TTC旅行社員工數109人，為泰國旅行社前三大。在B2C部分，特色在於透過官方網站，向一般大眾銷售提供各式旅遊服務，如機票或行程，建立一套完整的電子商務模式，是目前泰國最多註冊會員數的旅遊網站；在B2B部分的主要業務包含政府海外參訪、企業辦理海外研討會、員工旅遊行程、農業觀光行程...等。陳局長非常感謝TTC的詳細介紹，也致贈了本市名產糕餅予副總裁。該公司也將臺中觀光代表團的參訪訊息公布於其官網：<https://www.thaitravelcenter.com/news/th/detail.php?id=376&t=1>。結束TTC拜會行程後臺中觀光代表團隨即搭機返國。

#### 肆、心得

臺中觀光代表團前往泰國曼谷辦理觀光推介會，並拜會泰國觀光局、泰國觀光協會、泰國旅行協會、三家LCC、各大旅行社等，普遍反映臺灣開放泰國旅客免簽入臺是一重大觀光利多；惟目前來臺泰國旅客多以前往北部之行程為主，查閱各大旅行社官網之臺灣建議遊程亦同，如何吸引初次造訪的泰國客選擇中臺灣及臺中市為標的，或是重遊臺灣的泰國遊客透過臺中-曼谷航班直接入境本市，成為本局及臺中觀光業者的重大課題。除了透過泰國民眾熟悉的宗教—佛教旅遊主題為切入點，花卉等自然風景（如：2018花博、新社花海、后里臺中國際花毯節、中社觀光花市、高美濕地）也是臺中的一大賣點，或如宮原眼科、第四信用合作社的文創觀光主題也證實具備一大吸引力。再來本市應密切與泰國之旅行業者與新聞媒體、網路社群媒體合作，推廣上述觀光資源於泰國之知名度，以擴充泰國民眾赴本市旅遊的市場量能。

#### 伍、建議

- (一)為拓展泰國觀光市場，本局未來應與泰國新聞媒體、旅行社、網路名人合作，邀請其到訪本市或中臺灣踩線，以拓展臺中之國際知名度。對泰國主推的觀光產品主題，可以2018花博等自然觀光、文創觀光、宗教觀光為主。
- (二)加強赴泰旅遊行銷宣傳與推廣，如參與旅展及舉辦觀光推介等，以增進泰國民眾對臺中及中臺灣觀光資源之瞭解。

陸、附件



(7/17)陳局長率臺中觀光代表團拜會泰國酷鳥航空並洽談包機事宜



(7/17)陳局長與酷鳥航空業務總監黃愛玲互贈紀念品



(7/17)陳局長率團拜會泰國獅子航空並洽談包機事宜



(7/17)陳局長與泰獅航業務行銷總經理 Mrs. Nuntaporn Komonsittivate互贈紀念品



(7/17)陳局長率團拜會泰國越捷航空並洽談包機事宜



(7/17)陳局長率團與泰越捷合影



(7/17)臺中觀光推介會前，陳局長與華航泰國分公司總經理劉雅川合影



(7/17)推介會前，泰國與臺中觀光業者商談盛況



(7/17)推介會前，泰國與臺中觀光業者商談盛況



(7/17)推介會前，臺中觀光團與到場泰國觀光界貴賓合影



(7/17)陳局長向泰國觀光業者簡介臺中觀光資源



(7/17)陳局長與華航泰國分公司劉總抽出幸運的機票得主



(7/17)推介會後，臺中觀光團與陳局長合影



(7/18)陳局長率團拜會泰國觀光協會ATTA



留念



(7/18)陳局長與ATTA簽署MOU合作備忘錄



(7/18)臺中觀光代表團參訪ANANTARA飯店



(7/19)陳局長率團拜會泰國旅遊協會TTAA



(7/19)陳局長與泰國旅遊協會TTAA簽署MOU合作備忘錄



(7/19)陳局長拜會泰國觀光局東亞司司長  
Ms. Runjuan Tongrut



(7/19)陳局長與泰國觀光局東亞司司長Ms.  
Runjuan Tongrut合影留念



(7/19)陳局長率團拜會泰國最大旅行社-正好旅運集團



(7/19)臺中代表團與正好旅運集團合影留念



(7/20)陳局長率團拜會Thai Travel Center 旅行社



(7/20)陳局長與 Thai Travel Center 副總裁 Mr. Tanawat Kositviwat 合影並交換禮物